



Manual de utilizare binocular digital Night Vision - Bresser

Art. No. 1877491



DE	Bedienungsanleitung	4
RO	Instrucțiuni de utilizare	10
FR	Mode d'emploi	DOWNLOAD
NL	Gebruiksaanwijzing	DOWNLOAD
ES	Instrucciones de uso	DOWNLOAD

Descărcare manual:

DE

Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

RO

Vizitați site-ul nostru web prin următorul cod QR sau link web pentru a găsi informații suplimentare despre acest produs sau traducerile disponibile ale acestor instrucțiuni.

FR

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL

Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT

Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

ES

¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

PT

Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.

DK

Ønsker du en udførlig vejledning til dette produkt på et bestemt sprog? Så besøg vores website ved hjælp af følgende link (QR-kode) for tilgængelige versioner.

PL

Prosimy więc odwiedzić naszą stronę, korzystając z tego linku (QR Code), aby poznać się dostępnymi wersjami.

CZ

Přejete si podrobný návod k produktu v určitém jazyce? Pak navštivte naši webovou stránku přes následující odkaz (QR Code) a zjistěte, zdali máme Vámi požadovanou verzi k dispozici.

SE

Önskar du en utförlig anvisning för den här produkten på ett visst språk? Besök i så fall vår webbsajt via följande länk (QR-kod) för tillgängliga versioner.

FI

Haluatko tuotteen täydellisen ohjeen tietyllä kielellä? Käy silloin sivustossamme, jossa ovat saatavilla olevat versiot. Käytä seuraavaa linkkiä (QR Code).

RU

Вам требуется подробная инструкция на это изделие на определенном языке? Проверьте наличие соответствующей версии инструкции, посетив наш сайт по этой ссылке (QR-код).



DESCĂRCARE MANUAL:



www.bresser.de/P1877491

DE GARANTIE & SERVICE:

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter: www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen. Alternativ können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse manuals@bresser.de schicken oder eine Nachricht unter +49 (0) 28 72 – 80 74-220* hinterlassen. Bitte geben Sie stets Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

RO GARANȚIE:

Perioada normală de garanție este de 2 ani și începe în ziua cumpărării. Pentru a beneficia de o perioadă extinsă de garanție voluntară, așa cum se menționează pe cutia cadou, este necesară înregistrarea pe site-ul nostru. Puteți consulta condițiile complete de garanție, precum și informații despre prelungirea perioadei de garanție și detaliile serviciilor noastre la www.bresser.de/warranty_terms.

Doriți instrucțiuni detaliate pentru acest produs într-o anumită limbă? Apoi, vizitați site-ul nostru web prin linkul de mai jos (cod QR) pentru versiunile disponibile. De asemenea, puteți trimite un e-mail la manuals@bresser.de sau puteți lăsa un mesaj activat la +49 (0) 28 72 – 80 74-220*. Vă rugăm să menționați întotdeauna numele, adresa exactă, un număr de telefon și o adresă de e-mail valide, precum și numărul articolului și numele.

*Numărul taxat la tarifele locale din Germania (suma pe care o veți fi taxat pentru fiecare apel telefonic va depinde de tariful furnizorului dvs. de telefonie); apelurile din străinătate vor implica costuri mai mari.

DE	Bedienungsanleitung	4
RO	Instrucțiuni de utilizare	10
FR	Mode d'emploi	DOWNLOAD
NL	Gebruiksaanwijzing	DOWNLOAD
ES	Instrucciones de uso	DOWNLOAD

Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

Allgemeine Warnhinweise



GEFAHR!

Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!



BRANDGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät – speziell die Linsen – keiner direkten Sonneneinstrahlung aus! Durch die Lichtbündelung könnten Brände verursacht werden.



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle betrieben werden. Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

SCHUTZ der Privatsphäre!



Das Nachtsichtgerät ist für den Privatgebrauch gedacht. Achten Sie die Privatsphäre Ihrer Mitmenschen – schauen Sie mit diesem Gerät zum Beispiel nicht in Wohnungen!

Wartung/Reinigung

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle! Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden. Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit!

EG-Konformitätserklärung



Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.bresser.de/download/1877491/CE/1877491_CE.pdf

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

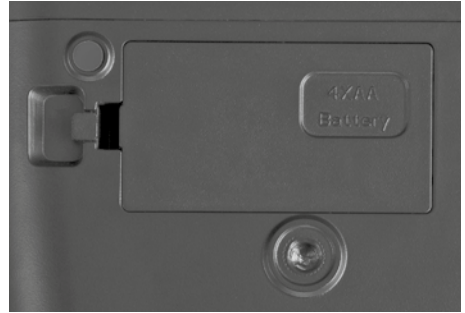
■ Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Lieferumfang

Nachtsichtgerät, Tasche, Trageriemen, Instruction manual

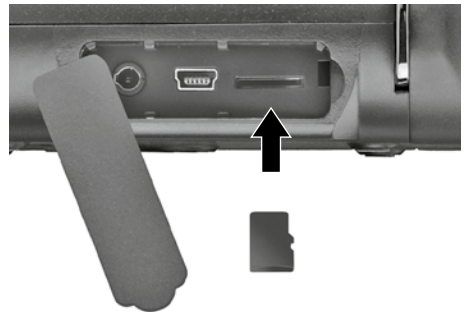
Batterien einlegen

- (1) Batteriefach öffnen.
- (2) Legen Sie 4x AA Alkaline Batterien ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung + und -.
- (3) Schließen Sie das Batteriefach.



Micro-SD-Speicherkarte einlegen (für Foto- und Videoaufnahmen)

- (1) Legen Sie die Karte in der angezeigten Richtung ein. Schieben Sie die Karte in den Steckplatz, um sie zu verriegeln.
- (2) Um die Karte zu entfernen, drücken Sie leicht auf die Karte, um sie zu lösen. Wenn die Karte teilweise ausgeworfen ist, ziehen Sie sie heraus.
- (3) Um die Karte zu formatieren, drücken Sie mehrmals die Modus-Taste, um das Menü zu erreichen, und wählen Sie „SD formatieren“.



Für Tagesbeobachtung: Schutzdeckel auf

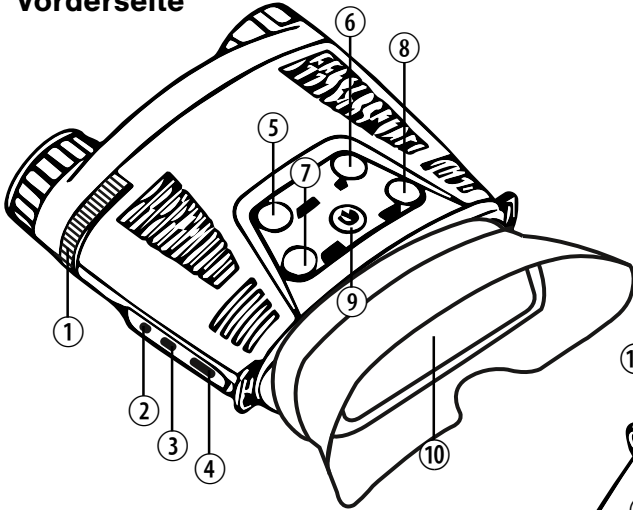


Wichtig:

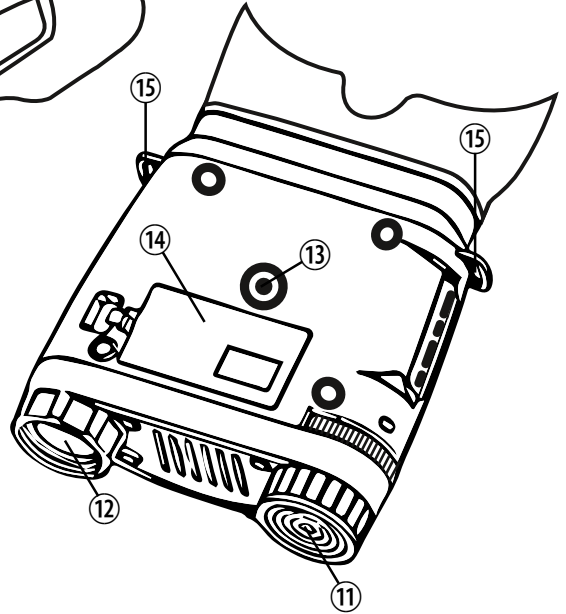
Für Nachtbeobachtung: Schutzdeckel ab



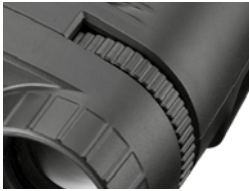

Vorderseite



Rückseite



Teileübersicht

<p>① Scharfeinstellungsrad</p>	
<p>② A/V Anschluss</p>	
<p>③ USB Anschluss</p>	
<p>④ TF/SD Kartensteckplatz</p>	

⑤ ZOOM	<p>Im Video oder Fotos Modus: Drücken Sie ZOOM zum Vergrößern (1.5X, 2X). Der maximale Zoom ist 2X. Bei Erreichen von 2X, drücken sie ZOOM ein weiteres Mal um wieder auf die normale Ansicht zu gelangen.</p> <p>Im Wiedergabe Modus: ZOOM Taste drücken um das Löschen-menü der aktuellen Datei zu öffnen.</p> <p>Im Menü Modus: ZOOM Taste drücken um nach oben zu navigieren.</p>
⑥ IR Taste	<p>IR drücken für 4 Helligkeitsstufen (0/1/2/3) bei Verwendung in der Nacht.</p> <p>Im Wiedergabe Modus: IR Taste drücken um die vorherige Datei wiederzugeben.</p> <p>Im Menü Modus: IR-Taste drücken um nach unten zu navigieren.</p>
⑦ MODE Taste	<ul style="list-style-type: none"> • Es gibt 4 Modi: Video / Foto / Wiedergabe / Menü (in Schleife) • Das Gerät startet beim Einschalten zuerst im Video Modus. • Drücken Sie die MODE Taste, um zum nächsten Modus zu wechseln.
⑧ SNAP Taste	<p>Im Video Modus: SNAP Taste drücken um Videos aufzunehmen, erneut drücken um die Aufnahme zu stoppen.</p> <p>Im Foto Modus: SNAP Taste drücken um Fotos zu machen.</p> <p>Im Wiedergabe Modus: SNAP Taste drücken um die ausgewählte Datei wiederzugeben.</p>
⑨ POWER Taste	Lange gedrückt halten um das Gerät ein- oder auszuschalten.
⑩ LCD Bildschirm	Schauen Sie in den LCD-Bildschirm und zielen Sie auf das Objekt, das Sie betrachten möchten.
⑪ IR Schutzdeckel	Nehmen Sie den Schutzdeckel für die Nachtbeobachtung ab.
⑫ IR Linse	
⑬ Stativadapter	Montagevorrichtung für z.B. ein Stativ oder eine Kopfhaltung (Stativ oder Kopfhaltung nicht enthalten).
⑭ Batteriefach	4x AA-Batterien erforderlich
⑮ Haken für Trageriemen	

Gerät einschalten

- (1) Halten Sie die **POWER** Taste (9) gedrückt um das Gerät einzuschalten.
Sobald das Gerät eingeschaltet ist, blicken Sie innen auf den LCD-Bildschirm.
- (2) Zielen Sie auf das Objekt, das Sie betrachten möchten, und stellen Sie den Fokus ein, indem Sie das Fokussierad (1) drehen.
- (3) Bei Nachtbeobachtung, aktivieren Sie die Infrarotbeleuchtung, durch drücken der **IR**-Taste (6). Erhö-


hen Sie die Helligkeit indem Sie die Taste wiederholt drücken.

Es gibt 4 Helligkeitsstufen (0/1/2/3).

- (4) Durch längeres Drücken der **POWER** Taste (9) schalten Sie das Gerät aus.

Ein Video aufnehmen

(1) Nach dem Einschalten startet das Nachtsichtgerät automatisch im Videomodus.

(2) Wenn das  Modus-Symbol nicht angezeigt wird, drücken Sie mehrmals die **MODE** Taste, bis das Symbol auf dem Display erscheint.


(3) Nehmen Sie die Scharfeinstellung am Rad vor.

(4) Bei schlechten Lichtverhältnissen oder in der Nacht, aktivieren Sie die Infrarotbeleuchtung, durch drücken der **IR**-Taste.

(5) Drücken Sie die **SNAP** Taste, um Videos aufzunehmen. Drücken Sie die Taste erneut um die Aufnahme zu stoppen.

Ein Foto aufnehmen

(1) Drücken Sie die **MODE**-Taste, bis Sie in den Fotomodus wechseln.

(2) Wenn das  Modus-Symbol nicht angezeigt wird, drücken Sie mehrmals die **MODE** Taste, bis das Symbol auf dem Display erscheint.



(3) Nehmen Sie die Scharfeinstellung am Rad vor.

(4) Bei schlechten Lichtverhältnissen oder in der Nacht, aktivieren Sie die Infrarotbeleuchtung, durch drücken der **IR**-Taste.

(5) Drücken Sie die **SNAP** Taste, um Bilder zu machen.

Wiedergabe (Playback)

(1) Drücken Sie die **MODE** Taste, bis Sie in den Wiedergabe Modus gelangen.

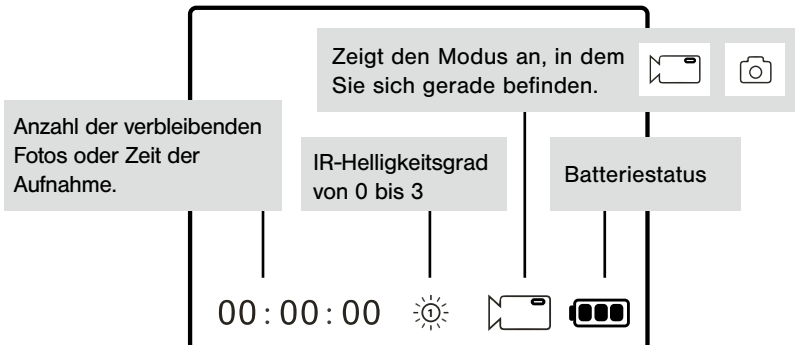
(2) Der LCD-Bildschirm zeigt die zuletzt gespeicherte Datei an. Wenn es sich bei der Datei um ein Foto handelt, wird  angezeigt, bei einem Video wird  angezeigt.

(3) Drücken Sie die **IR** Taste, um zur nächsten Datei zu gelangen.

(4) Drücken Sie die **SNAP** Taste, um die Videodatei wiederzugeben.

(5) Drücken Sie die **ZOOM** Taste, um das Löschen-menü für die aktuell ausgewählte Datei zu öffnen. Drücken Sie **IR**, um nach unten zu gehen, oder **ZOOM**, um nach oben zu gehen. Drücken Sie **SNAP** zur Bestätigung.

Bildschirm Informationen



Menü Einstellungen



Im Menü Modus können Sie diverse Einstellungen vornehmen. Drücken Sie mehrmals die **MODE** Taste, bis Sie sich im Menü Modus befinden. Drücken Sie die **IR**-Taste um nach unten oder die **ZOOM** Taste um nach oben zu navigieren. Drücken Sie die **SNAP** Taste um zu bestätigen. Sobald die gewünschte Einstellung gewählt ist, drücken Sie die **SNAP** Taste erneut, um sie zu speichern. Drücken Sie die **MODE** Taste, um zum Video-modus zurückzukehren.

Format (Formatierung)

Ja	Um alle Dateien auf der microSD/TF Karte zu löschen
Nein	Formatierung abbrechen

Auto Aus

1 Minute	Automatische Abschaltung nach 1 Minute ohne Aktion
3 Minuten	Automatische Abschaltung nach 3 Minuten ohne Aktion
5 Minuten	Automatische Abschaltung nach 5 Minuten ohne Aktion
Nein	Keine automatische Abschaltung (Standardeinstellung)

TV-Modus

Der Videoausgabemodus kann auf NTSC (Nordamerika) oder PAL (Europa) eingestellt werden.

Frequenz

50 Hz	Anti-Flacker-Einstellungen Standardeinstellung für Europa
60 Hz	Standardeinstellung für USA und Japan

Backlight

Wählen Sie die Helligkeitsstufe des LCD-Bildschirms aus.
4 mögliche Helligkeitsstufen (1/2/3/4).

Sprache

Eine der verfügbaren Sprachen auswählen

Datum/Uhrzeit

Wählen Sie Datum/Uhrzeit ein oder aus.
Einstellen von Datum und Uhrzeit (JJ/MM/TT)

Version

Version der Firmware anzeigen lassen

Fehlerbehebung

Schlechtes Bild:

- Wenn Sie eine Lese oder Gleitsichtbrille tragen, stellen Sie sicher, dass Sie den Mindestabstand von 20-30 cm zum Bildschirm einhalten.
- Bei Tagesbeobachtung, stellen Sie sicher, dass der Schutzdeckel angelegt ist. Bei Nachtbeobachtung, stellen Sie sicher, dass der Schutzdeckel abgenommen ist.
- Stellen Sie Scharf, durch langsames drehen am Scharfeinstellungsrad vorne auf der Unterseite. Stellen Sie sicher das scharfgestellt ist.

Despre acest manual de instrucțiuni

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare înainte de utilizare.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare reînnoită la o dată ulterioară. Când dispozitivul este vândut sau dat altcuiva, manualul de instrucțiuni trebuie furnizat noului proprietar / utilizator al produsului.

Avertisment general



PERICOL!

Copiii trebuie să utilizeze dispozitivul numai sub supravegherea unui adult. Nu lăsați materialul de ambalare, cum ar fi pungile de plastic și benzile de cauciuc, la îndemâna copiilor, deoarece aceste materiale prezintă un pericol de sufocare.

Căldura excesivă sau manipularea necorespunzătoare ar putea declanșa un scurtcircuit, un incendiu sau o explozie.



RISC DE INCENDIU!

Nu așezați dispozitivul, în special lentilele, în lumina directă a soarelui. Concentrația luminii ar putea provoca un incendiu.



RISC DE ȘOC ELECTRIC!

Acest dispozitiv conține componente electronice care funcționează printr-o sursă de alimentare. Copiii trebuie să utilizeze dispozitivul numai sub supravegherea unui adult. Utilizați dispozitivul numai așa cum este descris în manual; în caz contrar, riscați un șoc electric



NOTĂ!

Nu dezambalați dispozitivul. În cazul unui defect, vă rugăm să contactați distribuitorul. Dealerul va contacta centrul de service și poate trimite dispozitivul pentru a fi reparat, dacă este necesar.

Protecție a vieții private!

Dispozitivul de vizionare nocturnă este destinat numai pentru uz privat. Vă rugăm

să țineți cont de confidențialitatea altor persoane. Nu le folosiți pentru a vă uita în apartamente, de exemplu.

NOTE privind curățarea

Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare! Utilizați doar o cârpă uscată pentru a curăța exteriorul dispozitivului. Pentru a evita deteriorarea electronice, nu utilizați niciun lichid de curățare. Curățați ochelarii și / sau lentilele numai cu o cârpă moale, fără scame (de ex. Cârpă microfibră). Pentru a evita crăparea lentilelor, utilizați doar o presiune ușoară cu cârpa de curățare. Protejați dispozitivul de praf și umezeală.

EC DECLARAȚIA DE CONFORMITATE



Bresser GmbH a emis o „Declarație de conformitate” în conformitate cu liniile directoare aplicabile și standardele corespunzătoare. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
www.bresser.de/download/1877491/CE/1877491_CE.pdf



ELIMINARE

Eliminați materialele de ambalare în mod corespunzător, în funcție de tipul lor, cum ar fi hârtia sau cartonul. Contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor sau autoritatea de mediu pentru informații despre eliminarea corespunzătoare.



Nu aruncați dispozitivele electronice în gunoii menajer! Conform Directivei 2002/96 / CE a Parlamentului European privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și adaptarea acestora la legislația germană, dispozitivele electronice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Scopul livrării

Dispozitiv de vizionare nocturnă, Geantă, Curea, Manual de instrucțiuni

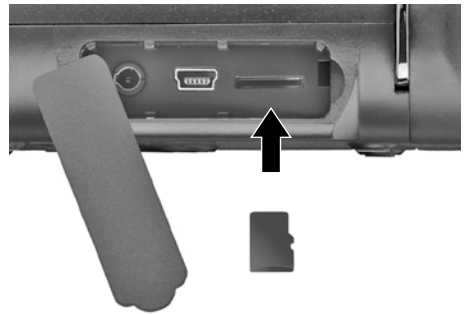
Instalare baterii

- (1) Deschideți capacul bateriei.
 - (2) Puneți 4x baterii alcaline AA.
- La introducerea bateriilor, acordați atenție polarității corecte+ și -.
- (3) Închideți capacul bateriei.



Introduceți cardul de memorie micro SD / TF (pentru realizarea de fotografii și video)

- (1) Introduceți cardul în direcția așa cum se arată. Împingeți cardul în slot pentru a-l bloca.
- (2) Pentru a scoate cardul, împingeți-l spre eliberare. Când cardul este parțial evacuat, scoateți-l.
- (3) Pentru a formata cardul, apăsați butonul de mod de mai multe ori pentru a accesa meniul și selectați „Format SD” .



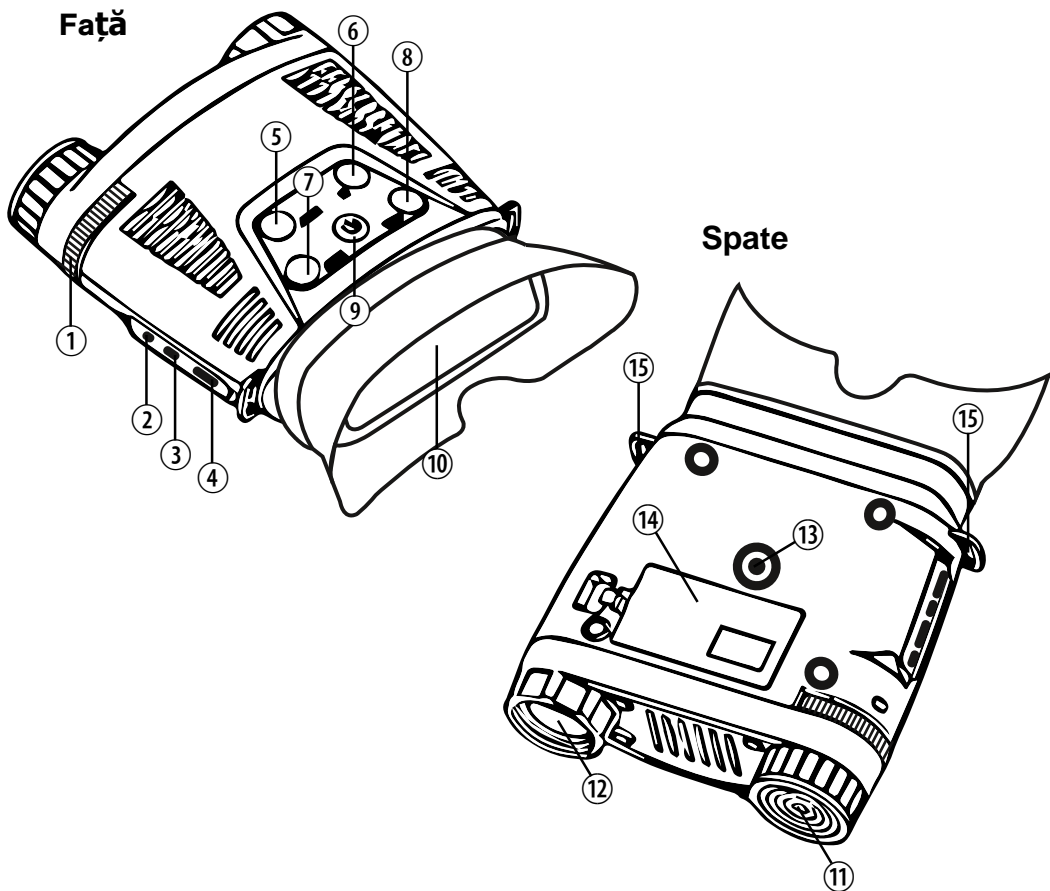
Capac acoperit pentru utilizare de zi



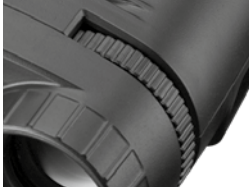

Important:

Capac oprit pentru utilizare pe timp de noapte





Prezentare generală a pieselor

① Roată de focalizare	
② Port A/V	
③ Port USB	
④ loc de card pentru memorie TF/SD	

⑤ ZOOM	În modul Video sau Photo: Apăsați ZOOM pentru a mări la mai multe niveluri (1,5X, 2X). Zoomul maxim este de 2X. Odată ce ați atins 2X, apăsați ZOOM o dată pentru a reveni la normal. În modul Redare: Apăsați butonul ZOOM pentru a deschide meniul de ștergere a fișierului curent.În modul Meniu: Apăsați ZOOM pentru a merge în sus.
⑥ buton IR	Apăsați IR pentru 4 nivele de luminozitate (0/1/2/3) când utilizați binoclul pe timp de noapte.În modul Redare: Apăsați IR pentru a reda următorul fișier.În modul Meniu: apăsați IR pentru a coborâ
⑦ Butonul MODE	<ul style="list-style-type: none"> • Există 4 moduri: Video / Fotografie / Redare / Meniu(într-o buclă) • Când alimentarea este pornită, modul implicit este video • Apăsați butonul de mod pentru a trece la următorul mod.
⑧ Buton SNAP	În modul Video: apăsați butonul pentru a începe înregistrarea video, apăsați din nou pentru a opri înregistrarea. În modul Foto: apăsați butonul pentru a face fotografia.În modul Redare: Apăsați butonul pentru a reda elementul selectat.
⑨ Butonul de pornire	Apăsați lung pentru pornire și oprire
⑩ Ecran LCD	Uitați-vă în interiorul ecranului LCD și vizați obiectul pe care doriți să îl vizualizați.
⑪ Filtru IR	Capacul de protecție trebuie luat pentru utilizare pe timp de noapte.
⑫ Lentilă IR	
⑬ ADAPTOR TRIPOD	Dispozitiv de montare de ex. un trepied sau suport pentru cap (trepied sau suport pentru cap nu sunt incluse).
⑭ CAPACUL BATERIEI	Sunt necesare 4 baterii AA
⑮ Cârlige pentru curea de transport	

Porniți dispozitivul

- (1) Apăsați lung butonul POWER (9) pentru a porni binoclul. Odată ce alimentarea este pornită, uitați-vă la ecranul LCD din interior.
- (2) Vizați obiectul pe care doriți să-l vizualizați și reglați focalizarea prin rotirea roțiței de focalizare (1).
- (3) Pentru utilizare pe timp de noapte, porniți IR-ul apăsând butonul IR (6). Măriți luminozitatea apăsând butonul în mod repetat. Are 4 nivele de luminozitate (0/1/2/3)
- (4) Apăsați lung butonul POWER (9) pentru a opri dispozitivul.

Captarea unui videoclip

(1) Când alimentarea este pornită, dispozitivul de vizionare nocturnă pornește automat în modul video.

(2) Dacă pictograma Mode nu este afișată, apăsați butonul MODE de mai multe ori până când pictograma apare

(3) Reglați focalizarea prin rotirea roții de focalizare.

(4) În condiții de lumină slabă sau pe timp de noapte, reglați luminozitatea apăsând IR.

(5) Apăsați butonul SNAP pentru a începe înregistrarea videoclipurilor. Apăsați din nou butonul pentru a opri înregistrarea.

Captarea unei imagini

(1) Apăsați butonul MODE până când intrați în modul Foto.

(2) Dacă Pictograma Mode nu se afișează, apăsați butonul MODE de mai multe ori până când pictograma apare.

(3) Reglați focalizarea prin rotirea roții de focalizare.

(4) În condiții de lumină slabă sau noaptea, reglați luminozitatea apăsând IR.

(5) Apăsați butonul SNAP pentru a face fotografii.

Redare

(1) Apăsați butonul MODE până când intrați în modul Redare.

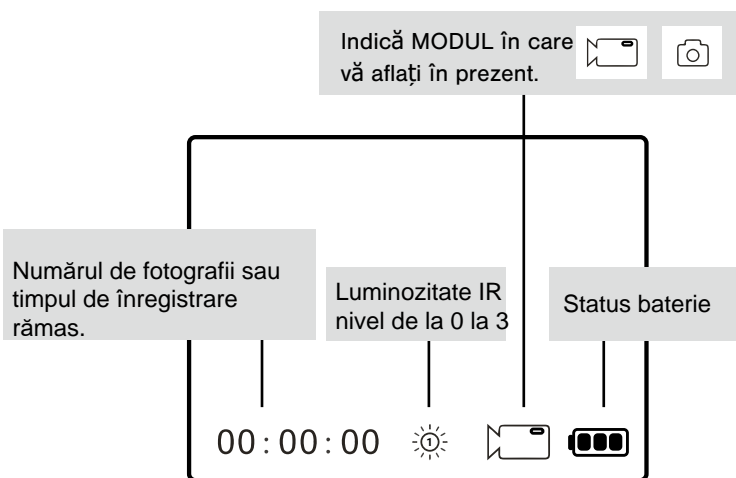
(2) Ecranul LCD va afișa ultimul fișier salvat. Dacă fișierul a fost o fotografie, va apărea, dacă a fost un videoclip se va afișa.

(3) Apăsați butonul IR pentru a merge la următorul fișier.

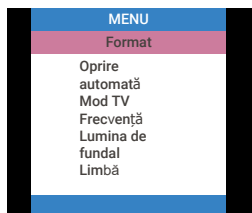
(4) Apăsați butonul SNAP pentru a reda fișierul video.

(5) Apăsați butonul ZOOM pentru a deschide meniul de ștergere pentru fișierul selectat în prezent. Apăsați IR pentru a coborî sau ZOOM pentru a merge în sus. Apăsați SNAP pentru a confirma.

Afișați informații



Setări meniu



Puteți modifica setările în modul Meniu. Apăsați butonul **MODE** de mai multe ori până când vă aflați în modul Meniu. Apăsați butonul **IR** pentru a coborâ în meniu sau apăsați butonul **ZOOM** pentru a merge în sus. Apăsați butonul **SNAP** pentru a intra. Odată selectată setarea dorită, apăsați din nou butonul **SNAP** pentru ao salva. Apăsați butonul **MODE** pentru a reveni la modul Video.

Format

Da

Nu

Oprire automată

1Minut

3Minute

5Minute

Nu

Mod TV

50 Hz

60 Hz

Lumina de fundal

Limbă

Data/Timp

Versiune

Depanare

Imagine slabă:

Pentru a șterge toate fișierele de pe cardul microSD / TFAnulați formatul

Puterea automată oprită în 1 minut fără acțiune

Puterea automată oprită în 3 minute fără acțiune

Puterea automată oprită în 5 minute fără acțiune

Fără alimentare automată oprită (setare implicită)

Modul de ieșire video poate fi setat la NTSC (NordAmerica) sau PAL (Europa)

Setare implicită pentru UE

Setare implicită pentru SUA și Japonia

Pentru a selecta nivelul de luminozitate al ecranului LCD, 4 niveluri de luminozitate (1/2/3/4).

Selectați una dintre limbile disponibile

Selectați Data / Ora activată sau o ff.Setați data și ora (AA / LL / ZZ)

Afișați versiunea de firmware

- Dacă purtați ochelari de lectură sau varifocale, asigurați-vă că păstrați o distanță minimă de 20-30 cm de ecran.

- Dacă în timpul zilei, asigurați-vă că capacul de protecție este aprins. Dacă pe timp de noapte, asigurați-vă că capacul de protecție este oprit.

- Reglați focalizarea rotind încet roțița Focus în partea din față a binocului. Asigurați-vă că este concentrat.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.
Manual_1877491_Digital-NV-Bino-3x_de-en_BRESSER_v052019



Besuchen Sie uns auf • Find us on:



Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
Germany

www.bresser.de · service@bresser.de